

IT-TIENI HADD TAR-RANDAN

Salmodija tal-Ħadd tat-II ġimgħa

L-1 GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġhinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugħ f' ġħajnejna:
nersqu lejġ f' daż-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejġ induru, biex naqilġu
grazzja w maħfra ta' ħtjietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li ġħamilna;
o Mulej ħanin, f' ġieħ ismek
aġħder, aħfer lil min naqsek.

Ġhinna nrażżnu lil ġisimna
f' dawn il-jiem, b' tagħkis u ħaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebġħa ta' l-imġħoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b' ġħemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ġesù ha miegħu 'l Pietru u 'l Ġakbu u 'l Ġwanni wehidhom, u tellagħhom fuq muntanja għolja u tbiddel quddiemhom.

Salm 118 (119):105-112

XIV (Nun)

Musbieh għal riglejja l-kelma tiegħek, *
u dawl fil-mogħdija tiegħi.
Hlift, u rrid inżomm kelmti, *
li nħares id-digrieti ġusti tiegħek.

Ninsab innikket għall-aħħar, Mulej; *
agħtini l-ħajja skond il-kelma tiegħek.
Ilqa', Mulej, il-qima ta' fommi, *
u għallimni d-digrieti tiegħek.

Ħajti dejjem fit-tigrieff, *
imma qatt ma ninsa l-liġi tiegħek.
Il-ħżiena nasbuli x-xibka, *
imma jien ma warrabtx mill-preċetti tiegħek.

Il-preċetti tiegħek wirti għal dejjem; *
huma l-għaxxa ta' qalbi.
Inħajjar 'il qalbi biex tħares il-kmandamenti tiegħek, *
għal dejjem u sa l-aħħar.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Ġesù ha miegħu 'l Pietru u 'l Ġakbu u 'l Ġwanni wehidhom, u tellagħhom fuq muntanja għolja u tbiddel quddiemhom.

Ant. 2: Wiċċu sar jiddi bħax-xemx, u lbiesu sar abjad silġ.

Salm 15 (16)

Harisni, o Alla, *
ghax fik jien nistkenn.

Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi; *
m'għandix ġid ieħor hliefek."
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; *
fihom hi l-ghaxqa kollha tiegħi.

L-hemm tagħhom ikattru *
dawk li jaħtru allat ohra.
Ma nsawwabx bħalhom id-demmi b'sagrifiċċju, *
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.

Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tiegħi, *
inti żzomm f'idejk xortija.
Il-kejl tani art li tgħaxxaq, *
messni sehem tassew għal qalbi.

Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; *
mqar billejl qalbi tgħallimni.
Inzomm il-Mulej dejjem quddiemi, *
ghax bih f'leminti qatt ma niħharrek.
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, *
u ġismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, *
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.
Int tgħallimni t-triq tal-ħajja; †
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, *
hemm l-ghaxqa għal dejjem f'lemintek.

Glorja.

Ant. 2: Wiċċu sar jiddi bħax-xemx, u lbiesu sar abjad silġ.

Ant. 3: Mosè u Elija kienu jithaddtu fuq it-tmiem ta' ħajtu li kellu jseħħ f'Ġerusalem.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tneżża' minn kollox, billi ħa n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għollieh sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbtejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”
Glorja.

Ant. 3: Mosè u Elija kienu jithaddtu fuq it-tmien ta' ħajtu li kellu jseħħ
f'Ġerusalemm.

LEZZJONI QASIRA

2 Kor 6:1-4a

Aħna nhegġgukom biex ma tirċevux il-grazzja ta' Alla għalxejn. Għax hu jgħid: Fiż-żmien it-tajjeb smajtek, f'jum is-salvazzjoni għentek. Araw, issa hu ż-żmien it-tajjeb; araw, issa hu jum is-salvazzjoni. Aħna xejn ma nagħmlu li jista' jkun ta' tfixkil, lil ħadd, biex il-ministeru tagħna ma jaqax fil-għajb. F'kollox inqisu rwieġna bħala ministri ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u henn għalina, * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Pietru qal lil Ġesù: “Mulej, kemm hu sew li aħna hawn! Jekk trid, intella’ hawn tliet tined, waħda għalik, waħda għal Mosè u waħda għal Elija”.

Sena B

Ġesù tbiddel quddiemhom u lbiesu sar abjad u jgħammex b’dija ta’ għageb; u dehrilhom Elija ma’ Mosè, it-tnejn jitkellmu ma’ Ġesù.

Sena Ċ

Ġara li d-dehra ta’ wiċċu, huwa u jitlob, tbiddlet u l-ilbiesi tiegħu saru ta’ bjuda li tgħammex, u dehra żewġt irġiel jithaddtu miegħu li kienu Mosè u Elija.

Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f’Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa ‘l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f’kull żmien *
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta’ driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f’qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b’kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom ‘il barra b’xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b’riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Pietru qal lil Ġesù: “Mulej, kemm hu sew li aħna hawn! Jekk trid, intella’ hawn tliet tined, waħda għalik, waħda għal Mosè u waħda għal Elija”.

Sena B

Ġesù tbiddel quddiemhom u lbiesu sar abjad u jgħammex b’ dija ta’ għageb; u dehrilhom Elija ma’ Mosè, it-tnejn jitkellmu ma’ Ġesù.

Sena Ċ

Ġara li d-dehra ta’ wiċċu, huwa u jitlob, tbiddlet u l-ilbiesi tiegħu saru ta’ bjuda li tgħammex, u dehra żewġt irġiel jithaddtu miegħu li kienu Mosè u Elija.

PREĊI

Infahħru l-kobor ta’ Alla li fit-tjieba tiegħu jieħu ħsieb il-ħlejjaq tiegħu kollha.

Insejjhulu bil-qalb u ngħidulu:

Mulej, salva l-mifdijin tiegħek.

O Alla, għajn tal-verità u ta’ kull għotja tajba, imla l-kulleġġ ta’ l-isqfijiet bid-doni tiegħek:

- żomm fit-tagħlim ta’ l-Appostli l-fidili fdati f’idejhom.

Sawwab imħabbtek fuq dawk kollha li jaqsmu bejniethom il-ħobża waħda tal-ħajja:

- saħħaħ dejjem iżjed l-għaqda tagħhom fil-Ġisem ta’ Ibnek.

Neżzagħna l-bniedem il-qadim bl-għemil kollu tiegħu:

- libbisna lil Kristu Ibnek, il-bniedem il-ġdid.

Agħti l-indiema lill-midinbin biex jaqilgħu l-maħfra tiegħek:

- ħa jieħdu sehem mill-frott tat-tpattija li Ibnek għamillek.

Ilqa’ lil ħutna l-mejtin fis-sliem tiegħek biex ifahħruk għal dejjem fis-sema:

- fejn nittamaw li aħna wkoll għad nigu nfahħruk u nagħtuk glorja bla tmiem.

Missierna

Talba

O Alla, li ridtna nisimgħu lil Ibnek il-għažiz, itmagħna bl-ikel tal-kelma tiegħek, u aghmel li nsaffu l-għajnejn ta’ ruħna halli nithennew bid-dehra tal-glorja tiegħek. B’Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlisni.
R. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijietni:
iħabbtu fuq sidirhom
ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,
u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej
R. Għax dnibna kontra tiegħek.
V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.
R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbaħ,
bik tal-lejl titkeċċa d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminija
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,

li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixħet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.

Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqeghedni.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

*Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġhu minnu, iż-
żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!

Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qieghed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-angli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajjnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-ghajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħhru bl-hena l-Mulej,
ha ngħajjtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaçet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimġhu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Imgħallmin bi drawwa mqaddsa,
nagħmlu l-qalb sabiex niċcaħħdu,
b'rażna sħiħa w għemil tajjeb
matul dawn l-erbgħin ġurnata.

Biha l-Liġi w il-Profeti
kienu jħarrġu l-poplu t'Alla;
Kristu mbagħad, bl-eżempju u kliemu,
għoġbu jwettaq din id-drawwa.

Mela nżommu l-qjies f'kull hteġa,
b'għassa tajba fuqna nfusna,
sew fi kliem, jew xorb jew ikel,
sew fi rqađ, mistrieħ u faraġ.

Ma nħallux il-ħsieb jixxerred
fuq frugħat li jġibu l-ħsara,
anqas nagħtu t-tarf lill-għadu
biex jonsobna u jqarra q bina.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, Alla tiegħi, bis-sebħ u l-ġmiel inti mlibbes, bid-dawl, bħal mantell, inti mkebbeb.

Salm 103 (104)

I

Bierek ruħ tiegħi, il-Mulej! *
Mulej, Alla tiegħi, inti kbir bil-bosta!
Bis-sebħ u l-ġmiel inti mlibbes, *
bid-dawl, bħal b'mantell, inti mkebbeb.

Inti frixt is-smewwiet bħal tinda, *
waqqaft fuq l-ilma l-ġhamajjar għolja tiegħek.
Inti tagħmel is-shab mirkeb tiegħek, *
fuq ġwienah ir-riħ tiġġerra.
L-irjieħ tagħmilhom ħabbara tiegħek, *
u l-ilsna tan-nar qaddejja tiegħek.

Int waqqaft l-art fuq is-sisien tagħha, *
b'mod li qatt ma titharrek;
bl-ibħra, bħal b'libsa, inti ksejtha; *
u l-ilmijiet waqfu fuq qċaċet l-għoljiet.

Malli inti ċċanfarhom, jaħarbu; *
malli jriegħed leħnek, jitkexkxu.
Ma' l-għoljiet jogħlew, fil-widien jinżlu; *
posthom, li int tajthom, jieħdu.
Ma jaqbzux it-tarf li int ħażzejtilhom, *
biex qatt aktar ma jerġgħu jgħattu l-art.

L-għejjun tifthilhom għal ġol-widien, *
u huma jiġru qalb l-għoljiet.
Jisqu l-bhejjem kollha tar-raba', *
u l-ħmir selvaġġi jaqtgħu l-għatx tagħhom.
Hdejhomm jgħammru l-għasafar ta' l-ajru, *

minn qalb il-frieghi jsemmghu l-ghana taghhom.
Glorja.

Ant. 1: Mulej, Alla tiegħi, bis-sebħ u l-gmiel inti mlibbes, bid-dawl, bħal mantell, inti mkebbeb.

Ant. 2: Il-Mulej johrog il-hobz mill-art, inbid li jferraħ qalb il-bniedem.

II

Inti ssaqqi l-muntanji mill-imħazen għolja tiegħek, *
u tixba' l-art bil-frott ta' għemilek.
Inti tnibbet il-ħdura għall-bhejjem, *
u l-ħxejjex li bihom jinqeda l-bniedem,
biex johrog il-hobz mill-art, *
inbid li jferraħ qalb il-bniedem,
zejt li jsebbħilhom wiččhom, *
u hobz li jsaħħilhom qalbhom.

Jixbgħu bl-ilma s-sigar tal-Mulej, *
iç-çedri tal-Libanu li hu ħawwel.
Fihom ibejtu l-ghasafar, *
iç-çikonja tgħammar fil-qçaçet taghhom.
Fl-għoljiet il-kbar joqogħdu ç-çriev, *
l-irdum jagħti l-kenn lill-fniek tax-xagħri.

Il-qamar int għamilt biex juri ż-żmien, *
u lix-xemx urejtha xhin għandha tinzel.
Titfa' d-dlam, u jsir il-lejl; *
fih jiggerrew il-bhejjem kollha tal-bosk.
Frieħ l-iljun jghajtu biex jaħtfu, *
jittallbu minghand Alla l-ikel taghhom.
Malli titla' x-xemx jingabru, *
fl-għerien taghhom jitgeddsu.
U l-bniedem johrog ghax-xogħol, *
u jibqa' jaħdem sa filghaxija.
Glorja.

Ant.2: Il-Mulej johrog il-hobz mill-art, inbid li jferraħ qalb il-bniedem.

Ant.3: Alla ħares lejn kull ma għamel, u ra li kollox kien sewwa ħafna.

III

Kemm huma kotrana l-għemejjel tiegħek, Mulej! †

Kollha bl-għerf għamilthom; *
mimlija l-art bil-ħlejjaq tiegħek.

Dan il-baħar ta' kobor u wisa' bla tarf, †

li fih jimraħ ħut bla għadd; *
bhejjem żgħar u bhejjem kbar.

Id-dgħajjes jimxu fuq il-mewġ tiegħu; *

fih jitliegħeb il-Levjatan, li int għamilt.

Minnek jistennew il-ħlejjaq kollha *

li tagħtihom ikilhom f'waqtu.

Inti tagħtihom, u huma jiġbru; *

tiftaħ idejk, u jixbgħu bil-ġid.

Jekk taħbi wiċċek, huma jinfixlu; †

jekk teħdilhom nifishom, imutu, *

u lejn it-trab jerġgħu jmorru.

Malli tibgħat l-ispirtu tiegħek, jinholqu, *

u inti ggedded il-wiċċ ta' l-art.

Jibqa' sebħ il-Mulej għal dejjem! *

Jifraħ il-Mulej bl-għemejjel tiegħu!

Kif hu jħares lejn l-art titheżheż; *

kif imiss l-għoljiet, idaħħnu.

Nghanni lill-Mulej tul ħajti kollha, *

indoqq lil Alla tiegħi kemm indum ħaj.

Ha togħgħbu l-għanja tiegħi, *

għax jiena fil-Mulej l-hena tiegħi.

Jintemmu minn fuq l-art il-midinbin, †

u jgħibu l-ħżiena. *

Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej.

Glorja.

Ant. 3: Alla ħares lejn kull ma għamel, u ra li kollox kien sewwa ħafna.

V/. Minn gos-sħaba nstema' lehen il-Missier.

R/. Dan hu Ibni l-ghaħiz: isimghu lilu.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' l-Eżodu

Eż 13:17-14:9

Il-mixi lejn il-Baħar tal-Qasab

Meta l-Fargħun ħalla l-poplu jitlaq, Alla ma għaddihomx mit-triq li taqsam l-art tal-Filistin, għalkemm kienet qrib. Alla qal: “Inkella l-poplu jindem malli jara xi taqbida, u jerga' lura lejn l-Egittu.” Imma Alla dawwar il-poplu għat-triq fid-deżert lejn Baħar il-Qasab u l-poplu ħareg mill-art ta' l-Egittu, u telgħu wlied Izrael, imqassmin għall-għied, mill-art ta' l-Egittu.

U Mosè ħa miegħu l-għadam ta' Ġużepi, għaliex Ġużepi kien gieghel lil ulied Izrael jaħilfu, u qalilhom: “Alla għad iżurkom, u intom għandkom iġġorru għadmi magħkom minn hawnhekk.”

U mxew minn Sukkot, u waqfu f'Etam f'tarf id-deżert. U l-Mulej binhar kien jimxi quddiemhom f'kolonna ta' sħab biex jurihom it-triq u billejl f'kolonna tan-nar biex jagħtihom id-dawl, u b'hekk setgħu jimxu billejl u binhar. U l-kolonna tas-sħab binhar u l-kolonna tan-nar billejl ma kinitx tgħib minn quddiem il-poplu.

Mbagħad il-Mulej kellem lil Mosè: “Għid lil ulied Izrael jergħu lura u jieqfu quddiem Fiħaħirot, bejn Migdal u bejn il-baħar quddiem Bagħal-Safon; twaqqfu l-kamp biswitu sewwa, ħdejn il-baħar. Il-Fargħun jgħid, għal ulied Izrael: 'Intilfu fl-art u għalaqhom il-baħar', u jien nwebbes qalb il-Fargħun u jiġi għal warajkom, u jiena nuri l-glorja tiegħi fuq il-Fargħun u l-eżerċtu tiegħu u l-Egizzjani jkunu jafu li jiena l-Mulej.” U hekk għamlu.

Meta lill-Fargħun qalulu li kienu ħarbu, il-Fargħun u l-qaddejja tiegħu biddlu fehemthom dwar il-poplu u qalu: “X'morna għamilna u bgħatna lil Izrael biex issa ma jaħdmilniex iżjed.” U ħejja l-karru tiegħu, u ħa l-poplu tiegħu miegħu. U ħa sitt mitt karru magħzula u l-karrijiet kollha ta' l-Egizzjani, bl-uffiċjali fuqhom kollha. Il-Mulej webbes qalb il-Fargħun, sultan ta' l-Egittu, u dan għamel għal wara wlied Izrael huma u sejr in b'wicħhom minn quddiem. L-Egizzjani għamlu għal warajhom žwiemel u karrijiet u kavallerija u l-eżerċtu tiegħu kollu, u laħquhom ħdejn Fiħaħirot biswit Bagħal-Safon.

RESPONSORJU Salm 113 (114):1. 2; Eż 13:21a

R/. Meta hareġ Iżrael mill-Egittu, Ġakobb minn poplu ta' Isien barrani, * Ġuda sar it-tempju tiegħu, Iżrael is-saltna tiegħu.

V/. Il-Mulej kien jimxi quddiemhom f'kolonna ta' sħab biex jurihom it-triq. * Ġuda sar it-tempju tiegħu, Iżrael is-saltna tiegħu.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi tal-Papa San Iljun il-Kbir

*Alla ta l-ligi permezz ta' Mosè,
il-grazzja u l-verità seħħu b'Ġesù Kristu*

Il-Mulej wera l-glorja tiegħu quddiem xhieda magħzula; huwa dawwal il-gisem tiegħu jixbah lil tagħna u mlieh b'dija hekk kbira li wiċċu sar jiddi bħax-xemx u lbiesu abjad silġ.

Din il-bidla kollha għamilha l-ewwelnett biex id-dixxipli ma jhawwdux qalbhom u ma jitfixklux minhabba s-salib tiegħu; hekk huma, wara li jarawh fil-kobor tad-dinjità moħbija tiegħu, ma jithawwdux meta jarawh imċekken taħt it-tbatija li laqa' minn rajh.

Izda hu, bi ħsieb xejn inqas, ried ukoll b'hekk iqieghed minn qabel is-sisien tat-tama tal-Knisja mqaddsa, biex il-gisem kollu ta' Kristu jagħraf il-bidla li għad jirċievi b'don minn Alla, u l-membri tiegħu jqawwu qalbhom bil-wegħda li għad jissieħbu fil-ġieħ li deher jiddi fir-ras.

Dan qalu wkoll il-Mulej, meta semma li għad jiġi fil-kobor kollu tiegħu. *Mbagħad il-ġusti jsiru jiddu bħax-xemx fis-saltna ta' Missierhom.* U l-istess jistqarr l-appostlu San Pawl meta jgħid: *Jiena għandi l-fehma shiħa li t-tbatijiet ta' issa ma għandhom xejn x'jaqsmu mas-sebħ li għad irid jidher fina.* Jgħid ukoll: *Intom mittu, imma ħajjitkom hi moħbija flimkien ma' Kristu f'Alla.* Meta jidher Kristu, *li hu l-ħajja tagħkom, mbagħad intom ukoll tidhru flimkien miegħu fis-sebħ.*

B'dik il-bidla tiegħu ta' l-għageb il-Mulej ried jagħti tagħlima ohra lill-appostli biex iwettaqhom u jmexxihom 'il quddiem fl-għerf kollu.

Għax Mosè u Elija, jiġifieri l-ligi u l-profeti, dehru jithadtu miegħu, halli b'hekk, f'dawk il-ħamest irġiel miġbura hemm, il-kelma ta' Alla sseħħ tabilhaqq, skond ma hemm miktub: *Kull ma jingħad, jissahħaħ bix-xhieda ta' tnejn jew tlieta.*

X'hemm iżjed shiħ u qawwi minn din il-kelma ta' Alla li fix-xandir tagħha nstemgħet tidwi t-tromba tal-patt il-qadim u tal-ġdid, u li fiha nfisha rabtet f'rabta waħda x-xhieda kollha ta' l-imġhoddi mat-tagħlim ta' l-Evangeliu?

Għax il-kotba tal-patt il-qadim jaqblu sewwa ma' dawk tal-ġdid; u dak li fl-imghoddi kien imwiegħed permezz tal-misteri mohbija taħt ħafna sinjali, issa rajnieħ ċar quddiemna fid-dija tal-glorja tiegħu. Għax kif jgħid San Ġwann: *Alla ta l-liġi permezz ta' Mosè, imma l-grazzja u l-verità seħħu b'Ġesù Kristu*; fih seħħet ir-raġuni tal-preċetti tal-liġi, għax bil-preżenza tiegħu wettaq il-verità tal-profezija, u bil-grazzja li tana qawwienna biex nistgħu nħarsu l-kmandamenti.

Hadd minna ma għandu jibza' jbati għall-ġustizzja jew jaqta' qalbu mill-ħlas imwiegħed, għax it-triq li tiegħu għall-mistrieħ hi t-taħbit, u l-bieb tal-ħajja hu l-mewt. Ġesù stess ħa fuqu l-mard u d-dgħajjed kollu tagħna; u jekk aħna nibqgħu nistqarruh u nħobbuh sa l-aħħar, ir-rebħa tiegħu tkun tagħna, u kull ma wegħedna niksbuh.

Għax sew f'dak li hu ħarsien tal-kmandamenti, sew f'dak li hu sabar fit-tbatijiet, dejjem għandu jidwi f'widnejna lehen il-Missier li qal: *Dan hu Ibni l-għaziż, li fih sibt l-għaxxa tiegħi: isimghu lilu.*

RESPONSORJU Lhud 12:22a. 24a. 25; Salm 94 (95):8

R/. Intom ersaqtu lejn Ġesù, il-medjatur ta' Patt ġdid. Qisu li ma twarrbux lil dak li qiegħed ikellimkom; * Għax jekk ma ħelsuhieħ dawk talli warrbu lil min kellimhom fuq l-art, wisq aktar ma neħilsuhieħ aħna jekk inwarrbu lil min ikellimna mis-sema.

V/. M'hux li kontu illum tisimghu leħnu: La twebbsux qalbkom. * Għax jekk ma ħelsuhieħ dawk talli warrbu lil min kellimhom fuq l-art, wisq aktar ma neħilsuhieħ aħna jekk inwarrbu lil min ikellimna mis-sema.

TALBA

O Alla, li ridtna nisimghu lil Ibnek l-għaziż, itmagħna bl-ikel tal-kelma tiegħek, u aghmel li nsaffu l-għajnejn ta' ruħna ħalli nithennew bid-dehra tal-glorja tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Mixħutin, Mulej, quddiemek,
insejħhulek u nitolbu
biex, la tiġi bħala Mħallef,
tbiegħed minna l-korla tiegħek.

Bi ħtijietna nqasna ħafna
kontra t-tjieba kbira tiegħek:
izda int, Mulej, aġħdirna,
xerred fuqna grazzja w maħfra.

Ftakar, Sid ħanin, li aħna
opra tiegħek, għalkemm naqgħu;
thalli qatt ġieħ l-isem tiegħek
ikun mogħti lil ħaddieħor.

Warrab il-ħażin li ġmajna,
għin it-tajjeb tagħna w kattru,
biex inkunu nogħgħbu lilek
f'kull ma naghmlu, issa w dejjem.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta'ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-leminjia tal-Mulej għamlet ħwejjeġ ta' ħila, il-leminjia tal-Mulej refgħetni 'l fuq.

Salm 117 (118)

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Ha jgħidu wlied Izrael: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha tgħid dar Aron: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha jgħidu dawk li jibżgħu mill-Mulej: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *
u l-Mulej wegibni, u ħariġni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibża'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *
u nħares b'wicċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.

Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jħegġu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-għajnuna.

Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għaliya s-salvazzjoni tiegħi.
Għajat ta' ferħ u rebħ fl-għerejjex tat-tajbin: *
il-leminija tal-Mulej għamlet ħwejjeg ta' ħila!

Il-leminjia tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminjia tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila.

Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-għemejjel tal-Mulej.
Ħaqarni tassew il-Mulej, *
imma ma telaqnix għall-mewt.
Iftħuli l-bibien tal-gustizzja; *
ħa nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.

Dan hu bieb il-Mulej; *
il-gusti jidhlu minnu.
Nizzik ħajr talli wegibtni *
u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Il-gebla li warrbu l-bennejja *
saret il-gebla tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-għageb f'għajnejna.
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej;
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, agħtina r-riżq!
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jahweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purcijsjoni bil-friegħi f'idejkom
sa ħdejn l-altar.

Alla tiegħi int, jien nizzik ħajr, *
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant. 1: Il-leminjia tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila, il-leminjia tal-Mulej
refgħetni 'l fuq.

Ant. 2: Intenu l-innu ta' tiffir li għannew it-tliet żgħażaġh fil-ħuġġieġa tan-nar biex ibierku l-Mulej.

Kantiku (Dan 3:52-57)

Imbierrek int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek u jgħolik fuq kollox għal dejjem.

Imbierrek ismek, qaddis u msebbaħ, *
ta' min ifaħħru sewwa u jgħollih fuq kollox għal dejjem.

Imbierrek int fit-tempju tas-sebħ imqaddes tiegħek, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierrek int li qiegħed fuq il-kerubini, †
li ħarstek tinfed l-abbissi, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierrek int fuq it-tron ta' saltnatek, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierrek int fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh fuq kollox għal dejjem.

Glorja.

Ant. 2: Intenu l-innu ta' tiffir li għannew it-tliet żgħażaġh fil-ħuġġieġa tan-nar biex ibierku l-Mulej.

Ant. 3: Faħħru lil Alla fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu.

Salm 150

Faħħru 'l Alla fit-tempju mqaddes tiegħu, *
faħħruh fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu!

Faħħruh għall-għemejjel kbar tiegħu, *
faħħruh għall-kobor tiegħu bla tarf!

Faħħruh bid-daqq tat-tromba, *
faħħruh bl-arpa u ċ-ċetra!
Faħħruh bit-tanbur u biż-żfin, *
faħħruh bid-daqq tal-kordi u tas-sf afar!
Faħħruh bid-daqq qawwi taċ-ċimbali, †
faħħruh bid-damdim taċ-ċimbali! *
Kull ma jieħu nifs, ha jfaħħar il-Mulej!
Glorja.

Ant. 3: Faħħru lil Alla fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu.

LEZZJONI QASIRA Neh 8:9b. 10b

Qaddis hu dan il-jum quddiem il-Mulej Alla tagħna; la titnehdux u la tibkux. Għax dan hu jum qaddis quddiem Sidna; la ssewdux qalbkom, għax ferħ il-Mulej hu l-qawwa tagħna.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kristu, Bin Alla l-ħaj, * Ħenn għalina. Kristu.

V/. Int li kont mishuq minħabba ħżunitna. * Ħenn għalina. Glorja. Kristu.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Minn ġos-shaba nstema' lehen jgħid: “Dan hu Ibni l-għażiż, li filh sibt l-għaxqa tiegħi: isimghu lilu”.

Sena B

Pietru qal lil Ġesù: “Mgħallem, kemm hu sew li aħna hawn! Ħa ntellghu tliet tined, waħda għalik, waħda għal Mosè u waħda għal Elija”.

Sena Ċ

Sidna Ġesù Kristu qered il-mewt u wera fid-dawl il-ħajja u l-immortalità permezz ta' l-Evangjelju.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *

f' dar David, qaddej tiegħu,
 bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
 b' fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
 biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
 li jagħtina
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
 naqduh bla biża'
 tul ħajjitna kollha, *
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
 għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
 bil-maħfra ta' dnubiethom,
 ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
 u lill-Ispirtu s-Santu,
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Minn ġos-shaba nstema' lehen jgħid: "Dan hu Ibni l-għażiż, li fih sibt l-għaxxa tiegħi: isimghu lilu".

Sena B

Pietru qal lil Ġesù: "Mgħallem, kemm hu sew li aħna hawn! Ħa ntellgħu tliet tined, waħda għalik, waħda għal Mosè u waħda għal Elija".

Sena Ċ

Sidna Ġesù Kristu qered il-mewt u wera fid-dawl il-ħajja u l-immortalità permezz ta' l-Evangjelju.

PREĊI

Nagħtu glorja lil Alla, li t-tjieba tiegħu hi ġid bla qjies, u, magħqudin ma' Ġesù, dejjem ħaj biex jidhol għalina, nitolbuh u ngħidulu:

Heġġeġ fina n-nar ta' mħabbtek.

Alla ħanin, aġhtina l-għajnuna biex illum nagħmlu ħafna opri ta' tjieba mal-proxxmu tagħna:

- ħa nuruh li qalbna miftuħa għalih, ta' bnedmin li aħna.

Int salvajt lil Noè mid-dilluvju permezz ta' l-arka:

- salva lill-katekumeni bl-ilma tal-magħmudija.

Thallina qatt ninsew li l-bniedem mhux bil-hobż biss jgħix:

- imma b'kull kelma li toħroġ minn fommok.

Eqred minn nofsna kull nuqqas ta' qbil bejnietna:

- aġhtina l-hena ta' l-għaqda fis-sliem u fl-imħabba.

Missierna

Talba

O Alla, li ridtna nisimgħu lil Ibnek l-għażiż, itmagħna bl-ikel tal-kelma tiegħek, u aġmel li nsaffu l-għajnejn ta' ruħna ħalli nithennew bid-dehra tal-glorja tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,
qalbna sħiħa fuq it-tama,
u bil-grazzja ta' l-imħabba,
ngħannu l-gieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-siegha ttiehed
bħal ħaruf għas-sagrificċju;
tgħabba bis-salib, ħa jregġa'
lejh in-nagħġa li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,
nersqu lejħ sabiex, kif b' demmu
ħassar il-kundanna tagħna,
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu;
jisma' t-talba fqajra tagħna,
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,
li f' dal ħin ukoll ġie msallab;
għat-talb tagħna, jagħti lilna

l-ghatx imbierek tal-gustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,
biex jitmagħna bih innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,
imma nħeġġu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħġobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejju l-isem
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr ħtijietu,
qala' l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifhir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam għad-dawl johroġna;
huwa jneħhi l-għajb tal-ħażen,
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,

lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Ninqded bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

Salm 22 (23)

Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, †
xejn ma jonqosni; *
f'mergħat kollha ħdura jqegħedni.
Hdejn l-ilma, fejn nistrieħ, jehodni; *
hemm hu jrejjaqni.
Imexxini fit-triq tas-sewwa *
minħabba l-isem tiegħu.

Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, †
ma nibzax mill-ħsara, *
għax inti miegħi.
Il-ħatar tiegħek u l-għasluġ tiegħek, *
huma jwennsuni.

Int tħejji mejda għalija *
quddiem l-għedewwa tiegħi.
Biż-żejt tidlikli rasi, *
u l-kalċi tiegħi tfawwarli.

Miegħi, iva, jimxu t-tjieba u l-ħniena *
il-jiem kollha ta' ħajti.
U ngħammar f'dar il-Mulej *
sakemm indum ħaj!
Glorja.

Salm 75 (76)

I

Magħruf hu Alla f'Ġuda, *
kbir hu ismu f'Israël.
F'Salem hemm l-għarix tiegħu, *

u l-ghamara tiegħu f'Sijon.
Hemm hu kisser il-vleġeġ ta' l-ark, *
it-tarka, is-sejf u l-armi tal-gwerra.

Int kollok dija u glorja, *
aktar mill-aqwa muntanji.
L-irġiel ta' qalbhom qawwija *
tilfu l-priża tagħhom;
il-gwerriera qalbiena waqgħu fraqda, *
idejhom tmewwtulhom.
Għall-ghajta tiegħek, Alla ta' Ġakobb, *
f'telfa jaqgħu r-rikkieba u ż-żwiemel.
Glorja.

II

Tal-biża' int; int, min jiqaflek, *
meta tqum fuq tiegħek, Mulej?
Mis-smewwiet semmajt il-ħaqq tiegħek; *
twerwret l-art u tbikkmet,
meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, *
biex isalva l-imsejkna kollha ta' l-art.

Mqar fil-korla tiegħek il-bnedmin ifaħħruk; *
u kull min jehles mill-ghadab tiegħek ifaħħrek.
Wiegħdu u roddu lill-Mulej, Alla tagħkom; *
ta' madwaru lkoll igibulu d-doni,
lilu, li hu tal-biża';
lil dak li jifni l-kbarat, *
li jnissel il-biża' fis-slaten ta' l-art.
Glorja.

Fid-Disgħa ta' filghodu

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u nehilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 4:1.7

Huti, intom ġa tgħallimtu mingħandna kif għandkom tgħixu biex togħġbu lil Alla, u tabilhaqq, hekk qegħdin iġġibu ruħkom; imma aħna nitolbukom u nhegġukom fil-Mulej Ġesù biex tagħmlu xi haġa iżjed. Alla ma sejjhilniex biex ngħixu fiż-żina, imma fil-qdusija.

V/. Ohloq fija qalb safja, o Alla.

R/. U spirtu qawwi ġedded fija.

F’Nofsinhar

Ant. Daqs kemm jien haġ, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħġobni li jerga’ lura minn triqatu u jgħix.

LEZZJONI QASIRA

Iż 30:15.18

Hekk jgħid Sidi l-Mulej, il-Qaddis ta’ Izrael: Meta terġġhu lura għandi u tistrieħu, intom issalvaw; fis-skiet u l-fiduċja qiegħda l-qawwa tagħkom. Għalhekk il-Mulej jistenna biex jurikom tjubitu, u għalhekk hu jqum biex iħenn għalikom. Għax Alla ġust hu l-Mulej, u hieni kull min jittama fih.

V/. Dawwar wiċċek minn ħtiji.

R/. Ħassar ħżuniti kollha.

Fit-Tlieta ta’ wara nofsinhar

Ant. Ninqadew bl-armi tajba tal-qawwa ta’ Alla, u nerħu ruħna f’idej b’sabar kbir.

LEZZJONI QASIRA Dewt 4:29-31

Int tfittex lill-Mulej, Alla tiegħek, u ssibu, jekk tfittxu b’qalbek kollha u b’ruħek kollha. Fil-hemm tiegħek, meta jiġu fuqek dawk il-ħwejjeg kollha li ħabbartlek, fl-aħħar mill-aħħar għad terġa’ lura għand il-Mulej, Alla tiegħek, hu Alla ħanin; ma jitolqix, ma jeqirdix, anqas ma jinsa l-patt li għamel b’halfa ma’ missirijietek.

V/. Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

R/. Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Talba

Alla, li ridtna nisimgħu lil Ibnek l-għażiż, itmagħna bl-ikel tal-kelma tiegħek, u aghmel li nsaffu l-għajnejn ta' ruħna ħalli nithennew bid-dehra tal-glorja tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugh f' għajnejna:
nersqu lejġ f' daż-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejġ induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li għamilna;
o Mulej ħanin, f' għieħ ismek
aġħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil ġisimna
f' dawn il-jiem, b' tagħkis u ħaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imgħoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b' għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej jagħtik ix-xettru tal-qawwa tiegħek fuq l-għoljiet imqaddsa.

Salm 109 (110):1-5, 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqghod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riglejk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Ħalef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Il-Mulej jagħtik ix-xettru tal-qawwa tiegħek fuq l-għoljiet imqaddsa.

Ant. 2: Alla wiehed: dak li ħalaq is-sema u l-art; lilu naduraw.

Salm 113 B (115)

Mhux lilna, Mulej, mhux lilna, †
izda lil ismek sebbaħ, *
għat-tjieba u l-fedeltà tiegħek.
Għaliex għandhom jgħidu l-għnus: *
"Fejn hu Alla tagħhom?"
Fis-smewwiet hu Alla tagħna; *
hu jagħmel kull ma jogħgħbu.

Fidda u deheb huma l-allat tagħhom, *

xogħol ta' idejn il-bniedem.
Għandhom il-fomm, u ma jirkellmux; *
għandhom l-għajnejn, u ma jarawx;
għandhom il-widnejn, u ma jisimgħux; *
għandhom l-immieħer, u ma jxommux;
għandhom l-idejn, u ma jmissux; †
għandhom ir-riglejn, u ma jimxux; *
ebda leħen ma joħroġ minn fommhom.
Bħallhom ikunu dawk li jagħmluhom, *
u dawk kollha li jittamaw fihom.

Iżrael ittama fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.
Dar Aron ittamaw fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.
Dawk li jibzġħu mill-Mulej ittamaw fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.

Il-Mulej jiftakar fina u jberikna; *
ibierek 'il dar Iżrael, ibierek 'il dar Aron.
Ibierak 'il dawk li jibzġħu mill-Mulej, *
kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.

Ikattarkom ħafna l-Mulej, *
lilkom u 'l uliedkom.
Imberkin intom mill-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.
Is-smewwiet huma s-smewwiet tal-Mulej; *
imma l-art hu taha lill-bnedmin.
M'humieħ il-mejtin li jfaħħru l-Mulej, *
anqas ħadd minn dawk li jmorru fis-skiet;
imma aħna li nbierku l-Mulej, *
minn issa u għal dejjem.

Glorja.

Ant. 2: Alla wieħed: dak li ħalaq is-sema u l-art; lilu naduraw.

Ant. 3: Alla lanqas lil Ibnu stess ma ħelisha, imma tah għalina lkoll.

Kantiku 1 Piet 2:21-24

Kristu bata għalikom, †
u ħallielkom eżempju,*
biex timxu fuq il-passi tiegħu.
Hu ebda dnub ma għamel, *
u ebda qerq ma ħareġ minn fommu;
meta għajjruh, ma wegibx bit-tagħjir; †
meta bata, ma qagħadx jhedded; *
imma ħalla f'idejn dak li jagħmel ħaqq bis-sewwa.

Tgħabba f'gismu bi dnubietna *
sa fuq l-għuda tas-salib,
biex aħna mmutu għad-dnubiet †
u ngħixu għall-qdusija. *
Bil-grieħi tiegħu intom fiqtu.
Glorja.

Ant. 3: Alla lanqas lil Ibnu stess ma ħelisha, imma tah għalina lkoll.

LEZZJONI QASIRA

ara 1 Kor 9:24-25

Fl-istadju l-gerrejja kollha jigru, imma l-premjju jirbħu wiehed. Igru, mela, ħalli tirbħu. Kull atleta kollox jieħu bil-qjies, u dawn biex jieħdu kuruna midbiela, imma aħna waħda li ma tidbielx.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u henn għalina, * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Tgħidu lil ħadd b'din id-dehra sa ma Bin il-bniedem ikun qam mill-imwiet.

Sena B

Ġiet sħaba u għattiethom u minn gos-sħaba nstema' lehen jgħid: "Dan hu Ibni l-għażiż: isimghu lili".

Sena Ċ

Minn ġos-šaba nstema' lehen jgħid: "Dan hu Ibni l-maħtur: isimġhu lilu".
Xhin instema' l-lehen, Ġesù kien jinsab waħdu.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzġhu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċekknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Tgħidu lil ħadd b'din id-dehra sa ma Bin il-bniedem ikun qam mill-imwiet.

Sena B

Ġiet šaba u għattiethom u minn ġos-šaba nstema' lehen jgħid: "Dan hu
Ibni l-għažiz: isimġhu lilu".

Sena Ċ

Minn ġos-šaba nstema' lehen jgħid: "Dan hu Ibni l-maħtur: isimġhu lilu".
Xhin instema' l-lehen, Ġesù kien jinsab waħdu.

PREĊI

Sidna Ġesù, ir-Ras u l-Imghallem tagħna, ġie biex jaqdi lilna lkoll u jagħmel il-ġid lil kulhadd. Inroddulu l-ħajr tagħna, u ngħidulu bl-umiltà u l-fiduċja:

Žur, Mulej, lill-familja tiegħek.

Ħares, Mulej, lejn l-isqfijiet u l-presbiteri tal-Knisja tiegħek, li jaqsmu miegħek fl-uffiċċju ta' ras u ragħaj:

- ieqaf magħhom biex permezz tiegħek iwasslu lil kulhadd għand il-Missier.

Ibghat l-aṅġlu tiegħek biex iwennes lil dawk li huma fil-vjaġġ:

- aghmel li jehlishom minn kull għawġ fir-ruħ u l-ġisem.

Għallimna naqdu lil ħutna l-bnedmin kollha:

- nixtiequ nkunu bhalek, li ġejt mhux biex tkun moqdi, imma biex taqdi.

Agħti rieda tajba lill-membri ta' kull komunità ta' bnedmin biex l-aħwa jgħinu lill-aħwa:

- tkun l-għaqda tagħhom bħal belt qawwija li għandha lilek fiha.

Henn għal ħutna l-mejtin kollha:

- ħa jiddi fuqhom id-dawl ta' wiċċek.

Missierna

Talba

Alla, li ridtna nisimgħu lil Ibnek l-għażiż, itmagħna bl-ikel tal-kelma tiegħek, u aghmel li nsaffu l-għajnejn ta' ruħna ħalli nithennew bid-dehra tal-glorja tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina ġħall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġijetna.

Isir ftiit tas-skiġet. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġijeti:

iħabbtu fuq sidirħom

ħtġija tieġħi, ħtġija tieġħi, bl-ikbar ħtġija tieġħi.
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,
u lilkom, ħuti, biex titolbu ġħalġija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn ġħalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna ġħall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina ġħall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġijetna.

Isir ftiit tas-skiġet. Imbagħad jingħad:

V. Ĥenn ġħalina, Mulej

R. Ĥħax dnibna kontra tieġħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.

R. U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbaħ,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminija
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setghani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant. Taħt ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Għad-dell tal-Għoli

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jeħilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taħt ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.

Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jiġrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirtes.

La tħabbej miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieħ, *
nuriħ is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Taħt gwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dawl ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieġu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nerġġu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Hdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-angli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
 Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
 ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
 f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.